

« 80 mots » pour dire la richesse du monde

SAVOIRS

UNE COLLECTION
PROPOSE DES
PLONGÉES DANS
D'AUTRES PAYS EN
80 MOTS EXPLIQUÉS ET
COMMENTÉS PAR DES
SPÉCIALISTES. GÉNIAL.

La collection 80 mots du monde propose un voyage au cœur d'un pays par les mots qui comptent dans les langues des femmes et des hommes qui y vivent. Notez comme le féminin précède le masculin dans la phrase précédente, et comment, question argumentaire de vente, elle est bien troussée. Un tel *pitch*, on achète de suite. C'est une promesse autant de réflexion que d'ouverture au monde et de dépaysement, façon cours de lettres, langue et civilisation étrangère à la fac, pour le prix d'un bouquin. Mais est-ce que la promesse est tenue ? Et est-ce suffisamment grand public pour les gens qui travaillent et / ou n'ont plus les méninges de leurs 20 ans ? Deux fois oui, et haut à la main, à en juger par ce *80 mots de Corée du Sud* choisis et commentés par Martine Prost. Docteure en linguistique, maîtresse de conférences à l'Université Paris-Diderot,

directrice de l'Institut d'études coréennes au Collège de France, mariée à un Coréen, vit en Corée. Voilà qui vous pose un CV et une ambition éditoriale. Mais point de cours magistral chez la prof désormais à la retraite. Des commentaires de deux pages pas plus, où érudition et expertise n'empêchent pas la poésie ni l'anecdote.

« *Baram* », le vent. « *Sagwa* », les excuses. « *Inyeon* », le lien. « *Chingchan* », les compliments. Ou encore notre petit préféré, « *Nunchi* », la communication intuitive. C'est à chaque fois un fait culturel enrichi par l'actualité et le vécu, le tout fort joliment écrit. Un gros coup de cœur qui doit beaucoup à la passion et la plume de l'auteure, et dont il n'y a plus qu'à espérer qu'on la retrouve dans les autres volumes de la collection : *80 mots...* de l'Inde, du Vietnam, du Cambodge, d'Afghanistan et de Tunisie (ce dernier à paraître en février 2024).

JEREMY NOÉ

L'asiathèque,
16,50€.

